安全理事会

UN LIBRARY

APR 30 1992

UN/SA COLLECTION

GENERALS/23850
28 April 1992
CHINESE
ORIGINAL, SPANISH

1992年4月27日

古巴常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示, 谨请你尽快召开一次安全理事会会议, 以便审议美国当局鼓动、怂恿或容忍的正针对古巴共和国进行的恐怖主义活动。

三十多年来, 历届华盛顿政府要对针对古巴人民进行的许多罪恶活动负责。我国政府已提请安全理事会成员注意这些活动。这些活动仍在进行。

美国领土上的恐怖主义团体正在公开结成军事组织并大肆宣扬, 进行使用武器和爆炸物的训练, 并厚颜无耻地宣布他们入侵古巴的计划。最近数月, 在我国捕获了一些恐怖主义分子, 他们及其赞助人均透露他们如何利用佛罗里达州的营地和设施进行罪恶活动。这不是秘密。在美国许多大众媒介上可轻易找到明确证据, 显示在华盛顿政府的合谋或容忍下公然违反国际法, 利用美国领土攻击古巴。

美国, 尤其是美国中央情报局, 对古巴人民犯下了无数罪行, 其中最令人憎恶和发指和最残忍的罪行无疑是1976年10月6日在巴巴多斯附近摧毁一架飞行中的古巴航空公司飞机, 造成73名乘员死亡。许多年过去了, 但是策划这一暴行的奥兰多·博什先生和路易斯·波萨达·卡里莱斯先生仍未受到惩罚, 并且目前正处于美国政府的保护之下。

国际社会不能对这些事实熟视无睹；如果这样的话，将是允许美国现政府将其霸权主义计划和以肆无忌惮地非法操纵联合国、为所欲为和玩世不恭等为特点的国际关系概念强加于人。

现在以反对国际恐怖主义者自居的美国领导人正是多年来训练、武装、资助和指挥博什先生和波萨达先生及其同类进行恐怖主义活动的同一批人；自1976年以来，他们一贯竭力阻止在古巴飞机案件上伸张正义；他们迄今并将继续保护策划这一野蛮行径的两个人。正是他们允许恐怖主义分子不受惩罚地在美国领土活动，获得并公开使用武器和爆炸物，从美国领土准备对古巴发起武装进攻，使恐怖主义分子能够在事先公开宣布其意图并在事后大吹大擂。

最近，布什总统在迈阿密的选举演说中决定扩大并加强对古巴的封锁，甚至威胁可能进行海军封锁，这反映了上述这些人针对古巴的非法侵略政策。正是这批人在鼓励杀手和怂恿匪徒。

今年，安全理事会认为宣布安理会决心消除国际恐怖主义是适当的。在1992年1月31日发表的声明中，安理会成员（大多数以国家或政府首脑为代表）“表示对国际恐怖主义行径深感关切，并强调国际社会必须有效地对付所有此类行径”。

安全理事会在其第748(1992)号决议中重申“各会员国有义务不组织、鼓动、协助或参与在另一国家境内的恐怖主义行为，或默许在其领土上组织以从事这种行为为目的的活动，只要这种行为涉及武力威胁或使用武力”。

显然，“各会员国”也包括安全理事会成员国，尤其是常任理事国。

因此，安全理事会责无旁贷，也必须谴责由美国政府负责的恐怖主义行动，并要求美国将奥兰多·博什先生和路易斯·波萨达·卡里莱斯先生交给古巴法院并立即采取步骤彻底取消从美国领土对古巴进行的恐怖主义活动。

必须坚决谴责对泛美航空公司103航班和联合空运公司772航班的攻击并严厉惩罚其策划者。古巴毫不犹豫地谴责这些人并要求充分查清他们的罪行并严加惩办。然而，古巴航空公司455航班也是一架民用飞机，其受害者也是人；而直接对此可怕

罪行负责者却继续逍遥法外,他们之所以能如此是由于美国政府提供了保护。

正如我们坚决谴责对泛美航空公司的飞机和联合空运公司的飞机的破坏一样,我们也要求安全理事会谴责对古巴航空公司飞机的破坏。不作这种谴责是不道德的,并会污损安理会的名誉和损害安理会的威信和可信度。

正因为我们反对国际恐怖主义,所以我们要求立即停止美国政府所鼓励、怂恿或容忍的针对古巴的恐怖主义。

以上理由促使我国政府请求安全理事会尽快召开会议并根据自己的义务采取行动。

古巴常驻联合国代表

大使

里卡多·阿拉尔孔·德克萨达(签名)